

Technisches Datenblatt

Wien.L IV Easy

Produktmerkmale

Gerätetyp	BE			
Norm	EN 16510-1:2023, EN 16510-2-1:2023			
Zugelassene Brennstoffe	1. Scheitholz			
	2. -			
	3. -			
	1	2	3	
Maximale Brennstoffmenge	1,6			kg
Maximale Brennstofflänge	330			mm
Maximale Brennstoffrestfeuchtigkeit	17			%
Durchschnittlicher Brennstoffverbrauch	2,0	-	-	kg/h
Nennwärmeleistung (P_{nom}) / Teillast-Wärmeleistung (P_{part})	6,5 / 4,7	- / -	- / -	kW
Nenn-Raumwärmeleistung (PS_{Hnom}) / Teillast-Raumwärmeleistung (PS_{Hpart})	6,8 / 4,7	- / -	- / -	kW
Nenn-Wasserwärmeleistung (PW_{nom}) / Teillast-Wasserwärmeleistung (PW_{part})	- / -	- / -	- / -	kW
Abgasmassenstrom bei Nennwärmeleistung ($\Phi_{f,g nom}$)	6,2	-	-	g/s
Temperatur am Abgasstutzen bei P_{nom} / P_{part}	349 / 303	- / -	- / -	°C
Mindestförderdruck bei P_{nom} / P_{part}	12 / 6	- / -	- / -	Pa
CO-Emission (13% O ₂) bei P_{nom} / P_{part}	≤1500 / ≤1500	- / -	- / -	mg/m ³
NO _x -Emission (13% O ₂) bei P_{nom} / P_{part}	≤200 / ≤200	- / -	- / -	mg/m ³
Kohlenwasserstoff-Emission (13% O ₂) bei P_{nom} / P_{part}	≤120 / ≤120	- / -	- / -	mg/m ³
Partikel-Emission (13% O ₂) bei P_{nom} / P_{part}	≤40 / ≤40	- / -	- / -	mg/m ³
Wirkungsgrad bei Nennwärmeleistung (η_{nom})	≥75	-	-	%
Raumheizungs-Jahresnutzungsgrad bei Nennwärmeleistung (η_s)	≥65			%
Energie-Effizienz-Index (EEI)	103			
Energieeffizienzklasse	A			
Zulässiger maximaler Wasserbetriebsdruck (p_w)	-			bar
Verbrauch von elektrischer Hilfsenergie im standby (el_{sb})	-			W
Verbrauch von elektrischer Hilfsenergie bei P_{nom} (el_{max})	-			W
Verbrauch von elektrischer Hilfsenergie bei P_{part} (el_{min})	-			W
Maximale elektrische Leistungsaufnahme (W_{max})	-			W
Versorgungsspannung, Frequenz (E, f)	-			V, Hz
Eignung zur Mehrfachbelegung	ja			
Zeitbrandbetrieb (INT) / Dauerbrandbetrieb (CON)	INT			

Technische Daten

Gesamtabmessungen - Höhe (H) / Breite (W) / Tiefe (L)	1284 / 482 / 378			mm
Volumen des Wärmetauschers	-			l
Durchmesser des Abgasstutzens (d_{out})	150			mm
Masse der Feuerstätte	120			kg
Mindestabstände zu brennbaren Materialien				
von der Rückseite (d_R)		200		mm
von den Seiten (d_S)		800		mm
von der Oberseite zur Decke (d_C)		750		mm
von der Vorderseite (d_P)		850		mm
von der Vorderseite im unteren vorderen Strahlungsbereich (d_F)		0		mm
von der Vorderseite im seitlichen vorderen Strahlungsbereich (d_L)		0		mm
unterhalb des Bodens (d_B)		0		mm

Bedienungsanleitung lesen und befolgen!

Technical Datasheet

Wien.L IV Easy

Product features

Type of appliance	BE			
Standard	EN 16510-1:2023, EN 16510-2-1:2023			
Approved fuels	1. firewood			
	2. -			
	3. -			
	1	2	3	
Maximum fuel quantity	1,6			kg
Maximum fuel length	330			mm
Maximum residual fuel moisture	17			%
Average fuel consumption	2,0	-	-	kg/h
Nominal heat output (P _{nom}) / part load heat output (P _{part})	6,5 / 4,7	- / -	- / -	kW
Nom. space heat output (PSH _{nom}) / part space heat output (PSH _{part})	6,8 / 4,7	- / -	- / -	kW
Nominal water output (PW _{nom}) / part load water output (PW _{part})	- / -	- / -	- / -	kW
Dry flue gas flow rate (Φ _{f,g nom})	6,2	-	-	g/s
Flue gas outlet temperature at P _{nom} / P _{part}	349 / 303	- / -	- / -	°C
Minimum flue draught at P _{nom} / P _{part}	12 / 6	- / -	- / -	Pa
CO emission (13% O ₂) at P _{nom} / P _{part}	≤1500 / ≤1500	- / -	- / -	mg/m ³
NO _x emission (13% O ₂) at P _{nom} / P _{part}	≤200 / ≤200	- / -	- / -	mg/m ³
OGC emission (13% O ₂) at P _{nom} / P _{part}	≤120 / ≤120	- / -	- / -	mg/m ³
Particulate matter emission (13% O ₂) at P _{nom} / P _{part}	≤40 / ≤40	- / -	- / -	mg/m ³
Energy efficiency (η _{nom})	≥75	-	-	%
Seasonal efficiency (η _S)	≥65			%
Energy efficiency index (EEI)	103			
Energy label	A			
Permissible maximum water operating pressure (p _w)	-			bar
Consumption of electrical auxiliary energy at standby (elSB)	-			W
Consumption of electrical auxiliary energy at P _{nom} (el max)	-			W
Consumption of electrical auxiliary energy at P _{part} (el min)	-			W
Maximum electric power input (W _{max})	-			W
Power supply voltage, frequency (E, f)	-			V, Hz
Connection to a shared chimney	Yes			
Intermittent operation (INT) / continuous operation (CON)	INT			

Technical data

Dimensions - height (H) / width (W) / length (L)	1284 / 482 / 378	mm
Volume of the heat exchanger	-	l
Diameter of the flue gas outlet (d _{out})	150	mm
Mass	120	kg

Minimum safety distances from combustible materials			
Rear (dR)		200	mm
Sides (dS)		800	mm
To the ceiling (dC)		750	mm
Front (dP)		850	mm
Front - bottom front radiation area (dF)		0	mm
Front - side front radiation area (dL)		0	mm
Bottom (dB)		0	mm

Read and follow the user operating instructions!

Fiche technique

Wien.L IV Easy

Caractéristiques du produit

Type d'appareil	BE			
Norme	EN 16510-1:2023, EN 16510-2-1:2023			
Combustibles autorisés	1. bois bûches			
	2. -			
	3. -			
	1	2	3	
Quantité maximale de combustible	330			kg
Longueur maximale du combustible	17			mm
Humidité résiduelle maximale du combustible	17			%
Consommation moyenne de combustible	2,0	-	-	kg/h
Puissance nominale (Pnom) / en charge partielle (Ppart)	6,5 / 4,7	- / -	- / -	kW
Puissance thermique vers la pièce (PSHnom / PSHpart)	6,8 / 4,7	- / -	- / -	kW
Puissance thermique vers l'eau (PWnom / P Wpart)	- / -	- / -	- / -	kW
Débit massique des fumées sèches ($\Phi_{f,g}$ nom)	6,2	-	-	g/s
Température des fumées en sortie à Pnom / P part	349 / 303	- / -	- / -	°C
Tirage minimal requis à Pnom / P part	12 / 6	- / -	- / -	Pa
Émissions CO (13% O ₂) à Pnom / P part	≤1500 / ≤1500	- / -	- / -	mg/m ³
Émissions NOx (13% O ₂) à Pnom / P part	≤200 / ≤200	- / -	- / -	mg/m ³
Émissions OGC (13% O ₂) à Pnom / P part	≤120 / ≤120	- / -	- / -	mg/m ³
Émissions de particules (13% O ₂) à Pnom / P part	≤40 / ≤40	- / -	- / -	mg/m ³
Rendement énergétique (η_{nom})	≥75	-	-	%
Rendement saisonnier (η_S)	≥65			%
Indice d'efficacité énergétique (EEI)	103			
Étiquette énergétique	A			
Pression d'exploitation maximale admissible (pw)	-			bar
Consommation d'énergie électrique en veille (elSB)	-			W
Consommation d'énergie électrique à Pnom (el max)	-			W
Consommation d'énergie électrique à Ppart (el min)	-			W
Puissance électrique maximale absorbée (Wmax)	-			W
Tension et fréquence d'alimentation (E, f)	-			V, Hz
Raccordement possible à une cheminée commune	oui			
Fonctionnement intermittent (INT) / continu (CON)	INT			

Données techniques

Dimensions - hauteur (H) / largeur (W) / profondeur (L)		1284 / 482 / 378		mm
Volume de l'échangeur de chaleur		-		l
Diamètre du conduit de fumée (d _{out})		150		mm
Poids		120		kg
Distances minimales de sécurité aux matériaux combustibles				
Arrière (dR)			200	mm
Latéral (dS)			800	mm
Plafond (dC)			750	mm
Avant (dP)			850	mm
Avant - zone de rayonnement bas (dF)			0	mm
Avant - zone de rayonnement latérale (dL)			0	mm
Dessous (dB)			0	mm

Veuillez lire et respecter le mode d'emploi!

Tehnički list

Karakteristike proizvoda

Tip uređaja	BE			
Standardno	EN 16510-1:2023, EN 16510-2-1:2023			
Odobrena goriva	1. ogrjevno drvo			
	2. -			
	3. -			
	1	2	3	
Maksimalni kapacitet goriva	1,6			kg
Maksimalna duljina goriva	330			mm
Maksimalni preostali udio vlage u gorivu	17			%
Prosječna potrošnja goriva	2,0	-	-	kg/h
Nominalna toplinska snaga (P_{nom}) / Toplinska snaga pri djelomičnom opterećenju (P_{part})	6,5 / 4,7	- / -	- / -	kW
Nominalna snaga za grijanje prostora (PSH_{nom}) / Snaga za grijanje prostora pri djelomičnom opterećenju (PSH_{part})	6,8 / 4,7	- / -	- / -	kW
Nominalni toplinski učinak vode (PW_{nom}) / Toplinski učinak vode pri djelomičnom opterećenju (PW_{part})	- / -	- / -	- / -	kW
Maseni protok ispušnih plinova pri nominalnoj toplinskoj snazi ($\phi_{f,g nom}$)	6,2	-	-	g/s
Temperatura na izlazu dimnih plinova pri P_{nom} / P_{part}	349 / 303	- / -	- / -	°C
Minimalni tlak isporuke pri P_{nom} / P_{part}	12 / 6	- / -	- / -	Pa
Emitiranje CO (13% O ₂) pri P_{nom} / P_{dijelu}	≤1500 / ≤1500	- / -	- / -	mg/m ³
Emissiona NO _x (13% O ₂) pri P_{nom} / P_{dijelu}	≤200 / ≤200	- / -	- / -	mg/m ³
Emissiona ugljikovodika (13% O ₂) pri P_{nom} / P_{dijelu}	≤120 / ≤120	- / -	- / -	mg/m ³
Emitiranje čestica (13% O ₂) pri P_{nom} / P_{dijelu}	≤40 / ≤40	- / -	- / -	mg/m ³
Učinkovitost pri nominalnoj toplinskoj snazi (η_{nom})	≥75	-	-	%
Godišnja učinkovitost grijanja prostora pri nazivnoj toplinskoj snazi (η_s)	≥65			%
Indeks energetske učinkovitosti (EEI)	103			
Klasa energetske učinkovitosti	A			
Dopušteni maksimalni radni tlak vode (p_w)	-			bar
Potrošnja pomoćne snage u pripravnosti (e_{lsb})	-			W
Pomoćna potrošnja električne energije pri P_{nom} ($e_{l max}$)	-			W
Potrošnja pomoćne električne snage pri P_{part} ($e_{l min}$)	-			W
Maksimalna potrošnja električne snage (w_{max})	-			W
Napon napajanja, frekvencija (E, f)	-			V, Hz
Podesivost za više priključaka	da			
Pauzirani rad (INT) / Kontinuirani rad (CON)	INT			

Tehnički podaci

Ukupne dimenzije – visina (H) / širina (W) / dubina (L)	1284 / 482 / 378	mm
Zapremina izmjenjivača topline	-	l
Promjer izlaza dimnih plinova (d_{out})	150	mm
Težina kamina	120	kg

Minimalni razmaci od zapaljivih materijala			
od stražnje strane (d_R)		200	mm
sa strana (d_S)		800	mm
odozgo prema stropu (d_C)		750	mm
od sprijeda (d_P)		850	mm
od sprijeda u donjoj prednjoj zoni zračenja (d_F)		0	mm
s prednje strane u bočnoj prednjoj zoni zračenja (d_L)		0	mm
ispod poda (d_B)		0	mm

Pročitajte i slijedite upute za rukovanje!

Tehnični list

Značilnosti izdelka

Tip naprave	BE			
Standard	EN 16510-1:2023, EN 16510-2-1:2023			
Dovoljena goriva	1. lesni poleni			
	2. -			
	3. -			
	1	2	3	
Največja količina goriva (Lesni poleni/briketi iz rjavega premoga)	1,6			kg
Največja dolžina goriva (Lesni poleni)	330			mm
Največja vsebnost vlage v gorivu (Lesni poleni)	17			%
Povprečna poraba goriva (Lesni poleni/briketi iz rjavega premoga)	2,0	-	-	kg/h
Nazivna toplotna moč (P_{nom}) / toplotna moč pri delni obremenitvi (P_{part})	6,5 / 4,7	- / -	- / -	kW
Nazivna toplotna moč za ogrevanje prostorov (PSH_{nom}) / toplotna moč za ogrevanje prostorov pri delni obremenitvi (PSH_{part})	6,8 / 4,7	- / -	- / -	kW
Nazivna toplotna moč vode (PW_{nom}) / Toplotna moč vode pri delni obremenitvi (PW_{part})	- / -	- / -	- / -	kW
Množinski pretok izpušnih plinov pri nazivni toplotni moči ($\phi_{f,g,nom}$)	6,2	-	-	g/s
Temperatura na izpušnem priključku pri P_{nom} / P_{part}	349 / 303	- / -	- / -	°C
Najmanjši tlak pri P_{nom} / P_{part}	12 / 6	- / -	- / -	Pa
Emisije CO (13 % O ₂) pri P_{nom} / P_{part}	≤1500 / ≤1500	- / -	- / -	mg/m ³
Emisije NOx (13 % O ₂) pri P_{nom} / P_{part}	≤200 / ≤200	- / -	- / -	mg/m ³
Emisije ogljikovodikov (13 % O ₂) pri P_{nom} / P_{part}	≤120 / ≤120	- / -	- / -	mg/m ³
Emisije delcev (13 % O ₂) pri P_{nom} / P_{part}	≤40 / ≤40	- / -	- / -	mg/m ³
Učinkovitost pri nazivni toplotni moči (η_{nom})	≥75	-	-	%
Letni izkoristek ogrevanja prostorov pri nazivni toplotni moči (η_s)				≥65 %
Indeks energetske učinkovitosti (EEI)				103
Razred energetske učinkovitosti				A
Dovoljeni največji delovni tlak vode (p_w)				- bar
Poraba električne pomožne energije v stanju pripravljenosti (e_{lsb})				- W
Poraba električne pomožne energije pri P_{nom} ($e_{l,max}$)				- W
Poraba električne pomožne energije pri P_{part} ($e_{l,min}$)				- W
Največja poraba električne moči (w_{max})				- W
Napetost napajanja, frekvenca (E, f)				- V, Hz
Primernost za večkratno uporabo				da
Občasno delovanje (INT) / neprekinjeno delovanje (CON)				INT

Tehnični podatki

Skupne dimenzije – višina (H) / širina (W) / globina (L)	1284 / 482 / 378	mm
Prostornina toplotnega izmenjevalnika	-	l
Premer izpušnega priključka (d_{out})	150	mm
Masa kurilnega mesta	120	kg

Najmanjše razdalje do vnetljivih materialov

od zadnje strani (d_R)		200	mm
s strani (d_S)		800	mm
z zgornje strani proti stropu (d_C)		750	mm
s sprednje strani (d_P)		850	mm
s sprednje strani v spodnjem sprednjem obsevanem območju (d_F)		0	mm
s sprednje strani v stranskem sprednjem obsevanju (d_L)		0	mm
pod tlemi (d_B)		0	mm

Preberite in upoštevajte navodila za uporabo!

Scheda tecnica

Caratteristiche del prodotto

Tipo di apparecchio		BE		
Norma		EN 16510-1:2023, EN 16510-2-1:2023		
Combustibili ammessi	1. legna da ardere			
	2. -			
	3. -			
	1	2	3	
Quantità massima di combustibile (legna da ardere/bricchetti di lignite)	1,6			kg
Lunghezza massima del combustibile (legna da ardere)	330			mm
Umidità residua massima del combustibile (legna da ardere)	17			%
Consumo medio di combustibile (legna da ardere/bricchetti di lignite)	2,0	-	-	kg/h
Potenza termica nominale (P _{nom}) / Potenza termica a carico parziale (P _{part})	6,5 / 4,7	- / -	- / -	kW
Potenza termica nominale per il riscaldamento degli ambienti (P _{s, nom}) / Potenza termica a carico parziale per il riscaldamento degli ambienti (P _{s, part})	6,8 / 4,7	- / -	- / -	kW
Potenza termica nominale dell'acqua (P _{w, nom}) / Potenza termica dell'acqua a carico parziale (P _{w, part})	- / -	- / -	- / -	kW
Portata massica dei fumi a potenza termica nominale (Φ _{f, g, nom})	6,2	-	-	g/s
Temperatura al raccordo dei fumi a P _{nom} / P _{part}	349 / 303	- / -	- / -	°C
Pressione minima di mandata a P _{nom} / P _{part}	12 / 6	- / -	- / -	Pa
Emissioni di CO (13% O ₂) a P _{nom} / P _{part}	≤1500 / ≤1500	- / -	- / -	mg/m ³
Emissioni di NOx (13% O ₂) a P _{nom} / P _{part}	≤200 / ≤200	- / -	- / -	mg/m ³
Emissioni di idrocarburi (13% O ₂) a P _{nom} / P _{part}	≤120 / ≤120	- / -	- / -	mg/m ³
Emissioni di particolato (13% O ₂) a P _{nom} / P _{part}	≤40 / ≤40	- / -	- / -	mg/m ³
Rendimento alla potenza termica nominale (η _{nom})	≥75	-	-	%
Rendimento annuale del riscaldamento degli ambienti alla potenza termica nominale (η _s)	≥65			%
Indice di efficienza energetica (EEI)	103			
Classe di efficienza energetica	A			
Pressione massima di esercizio dell'acqua consentita (p _w)	-			bar
Consumo di energia elettrica ausiliaria in standby (e _{lSB})	-			W
Consumo di energia elettrica ausiliaria a P _{nom} (e _{l max})	-			W
Consumo di energia elettrica ausiliaria a P _{part} (e _{l min})	-			W
Potenza elettrica assorbita massima (W _{max})	-			W
Tensione di alimentazione, frequenza (E, f)	-			V, Hz
Idoneità all'installazione multipla	si			
Funzionamento a intermittenza (INT) / Funzionamento continuo (CON)	INT			
Dati tecnici				
Dimensioni totali - Altezza (H) / Larghezza (W) / Profondità (L)	1284 / 482 / 378			mm
Volume dello scambiatore di calore	-			l
Diametro del raccordo di scarico (d _{out})	150			mm
Peso del focolare	120			kg
Distanze minime dai materiali infiammabili				
dal lato posteriore (d _R)		200		mm
dai lati (d _S)		800		mm
dalla parte superiore verso il soffitto (d _C)		750		mm
dal lato anteriore (d _P)		850		mm
dalla parte anteriore nella zona di irraggiamento anteriore inferiore (d _F)		0		mm
dalla parte anteriore nella zona di irraggiamento laterale anteriore (d _L)		0		mm
sotto il pavimento (d _B)		0		mm

Leggere e seguire le istruzioni per l'uso!